



La Lèngua Vèneta: da li Antichi Veneti fin a la Certificazion ISO VEC e i Zorni de Incò e del Futuro

**Tesi de Laurea Magistrale in Linguistega
De Franco Paluan**

Introduzion

1. Obietivi de la recerca

Sta tesi la se propòn de far na analisi larga, critica e scientifica de la lèngua vèneta, seguendo el so percors storico-linguistego e sociołturale, dal so antìgo passato fin a le pi recenti evolusion del XXI secolo. L'analisi la se divide in tre diression principali:

a. Ricostrusion del percors diacronico del vèneto, dal sostrato venètico fin a l'oggi:

El primo obietivo xe traciàr na linia de continuità — anca se discontinua e a strati — tra la lèngua antica dei Veneti (el venètico, documentà da iscrission epigrafiche dal VI secolo a.C.) e la varietà che oggi vien ciamaa “vèneto” o “diałeto vèneto”. Se analiserà i passaggi fondamentali de l'evolusion del vèneto: da la romanizazion e latinizazion del teritorio, fin al sviluppo dei vouqari romanzi e la formasion del vèneto moderno. L'analisi la sarà basà su prove linguisteghe (fonologiche, morfosintatighe, lessegali) e fonti storiche e filòloghe che conferma l'uso del vèneto in ogni epoca.

b. Anàlisi critica dei tentativi de standardizazion: da na grafia unica a la codifica ISO VEC:

El secondo obietivo xe estudiar i tentativi de dar una forma standard a l'ortografia e a la lèngua vèneta, con particolare atension a la codifica ISO 639-3 (“vec”). Se valuterà l'impatto de sto riconoscimento su la percezion del vèneto, su le politiche linguistiche e su i movimenti de revitalizazion. Se parlarà dei sforzi par crear na grafia unificada (come la proposta da la Región Veneto o da altri enti e associazion), e dei problemi lega' a la variabilità dialetale, la manca de na norma condivisa e le resistenze ideologeghe.

c. Valutazion de la vitalità atuale del vèneto co dati sociolinguisteghi quantitativi:

Un altro punto chiave xe la valutazion de come vien parlà el vèneto incò, usando dati quantitativi (ISTAT, ricerche sociolinguisteghe, interviste). Se cercherà de capir in che contesti vien parlà

(casa, scola, lavoro, media), da che fasce de popolazion e co che atitudini ideologeghe. Xe importante anche studiar la trasmission tra generazion, el contesto diglòsico co l'italian e le prospetive future: mantenimento, declino o rinascita.

Capìtolo 2 – Quadro storico-linguistego del Vèneto

2.1 El sostrato venètico: la léngua dei Antichi Veneti

Par parlar del vèneto no se pol che partir da la léngua dei Antichi Veneti, popolasion indoeuropea che stà tra l'Adexe e l'Isonzo dal X secolo a.C. fin a la romanizazion nel I secolo a.C. La léngua venètica la xe testimonià da circa 300 iscrission, scrite con alfabeti derivai da quel etrusco (nord, sud e est venètico). Anca se no ghe xe continuità diretta col vèneto moderno, el venètico el dà importanti spunti culturali, toponomastici e identitari.

Caratteristeghe del venètico:

- Sistema fonologego conservativo (p, t, k indoeuropee conservae)
- Presenza de casi grammaticali tipici indoeuropei
- Lessico con elementi comuni a łatin, osco-umbro e léngua celtighe

Co la romanizazion, el venètico el xe stà rimpiazzà in freta dal łatin voujare. Ma toponimi come *Altin*, *Èste*, *Visensa* i mostra l'eredità onomastica.

2.2 La romanizazion e la nasesta dei voujari romanzi

Co la fondazion de colonie romane (Aquileia 181 a.C., Padoa poco dopo), el łatin el diventa la léngua dominante. Ma no'l xe el łatin classico, ma un łatin voujare, parlà da soldai e coloni. Col tempo, da sto łatin vien fora el voujare vèneto, che se cominsia a trovar nei documenti scriti dal XIII secolo.

Documenti importanti:

- *Ritmo Belunexe* (XII secolo): tra i primi testi co trati vèneti
 - Ati notarii de Padoa e Trevixo, con elementi lessegali e morfosintàtighi tipici
-

2.3 El vèneto tra Medio Evo e Rinascimento: léngua d'uso e de cultura

Dal XIII al XVI secolo, el vèneto el se difonde sia come léngua parlà che scritta in ambiti giuridici, aministrativi e letterari. La Republica de Venesia la ga avù un ruolo decisivo, portando el vèneto anca in tuta la terraferma e i possedimenti maritimi.

Punti importanti:

- Nasesta de na koine urbana e mercantìl

- Produzion letteraria in vèneto (Ruzante, Goldoni, autori satirici, popolari)
- Uso del vèneto in diplomazia e comercio

Ma col prestigio del toscan letterario (Dante, Petrarca, Boccaccio), el vèneto no riesse a impors come léngua de cultura autonoma.

2.4 Da la caduta de la Serenissima a l'Unità d'Italia: marginalizazion e dialetizazion

Co la fin de la Republica de Venesia nel 1797 e l'arivo dei francesi e poi austreci, el vèneto el cominsia a perder rango. Co l'Unità d'Italia (1861), l'italian el vien imposto come unica léngua ufficiale. El vèneto resta parlà, ma vien confinà al uso familiare e informal.

Fenomeni principali:

- Interferense tra italian e vèneto
 - Bilinguismo diglòsico, con italianizazion del lessego
 - Persistensa in zona rurale e tra le fameje
-

2.5 El Novesento: urbanizazion, scola e mass media

El XX secolo el segna un calo dràstico del vèneto, specie in cità, par via de la scola in italian, la mobilità e i media nazionali. Ma el vèneto el resta vivo in contesti familiari, soprattutto par chi xe nato prima dei anni '60.

Cambiamenti:

- Meno comprension tra i dialeti locali (Trevixan, Veronese, Venezian...)
 - Pi code misto (italo-vèneto)
 - Prime iniziative par “defender” la léngua
-

2.6 Dal regionalismo linguistego a la codifica ISO VEC (2007)

Co el risvejo de l'identità locali e le politiche europee, dagli anni '90 se riparla del vèneto come léngua. El riconoscimento ISO 639-3 (codice “vec”) del 2007 xe un passo storico.

Conseguenze:

- Riconoscimento internazionale del vèneto come léngua vera
- Possibilità de usar el vèneto in software, tradusion automatiche, etc.
- Rinascita de l'interesse accademico e culturale

Ma sto codice no g'ha portà a una standardizazion né a un riconoscimento legale in Italia (Legge 482/1999 no'l lo include).

2.7 El XXI secolo: digitalizazion, ativismo linguistego e sfide nove

Ne l'ultimi 20 ani, el vèneto el ga trovà nova visibilità su social, musica, fumeti e progeti de alfabetizazion. Ma la mancanza de na norma condivisa e la frammentazion interna resta un ostacolo.

Tendense atuali:

- Nasesta de comunità digitali in vèneto (YouTube, Facebook, TikTok...)
- Proposte de insegnamento del vèneto a scola
- Dibattiti su che grafia doparar: fonemica vs etimologica
- Ativismo dal basso par el riconoscimento regional e nazionale

Conclusión del Capítulo

El percors del vèneto mostra na granda resistenza, anca tra alti e basi. Riva al XXI secolo in na situazion ambigua: no riconossù da l'istitusion, ma ancor parlà da tanti, anche gràssie a la tecnologia e a na volontà forte de riscoprir la propria identità.

Capítulo 3 – El Vèneto inte'l Contesto Romano

3.1 El sistema dele léngoe romanze: 'na clasificasion dinamica

Le léngoe romanze xe l'evolusion direta del łatin vołgar, e se partega in diversi sotogropi geografici e strutturali. La clasificasion tradisionala la se basa so criteri fonètici, morfosintàtici e lessicali, e divide le léngoe romanze in tre granda blocchi:

- **Romanzo occidental:** francese, occitano, catalan, spagnòlo, portoghese
- **Romanzo oriental:** romeno, dalmatico (estinto)
- **Romanzo centrale / italo-romanzo:** italiano, sardo, e le cosidete “léngoe gało-italiche”

El vèneto, in sto panorama, el gà 'na posision particolare: anca se se trova in Italia, nol fa parte né del grop toscano né de cheł gało-italico, ma el se presenta come 'na unità a sé stante.

3.2 El vèneto come léngua romanxa autonoma

La lingüística contemporànea — da Tagliavini (1972) fin a Maiden (2011) — la riconoxe al vèneto el stado de léngua romanxa autonoma, distinta sia dal toscano/italian sia dai diałeti gało-italici (piemontese, lombardo, figure, emilian).

Careatteristiche distintive del vèneto:

Fenòmeno lingüístico	Vèneto	Italian	Gało-italico (es. lombardo)
Plurale femminił	le case → <i>le case</i>	<i>le case</i>	<i>le caas</i>

Fenòmeno lingüístico	Vèneto	Italian	Galo-italico (es. lombardo)
Palatalizasion de CA, GA	<i>cavàlo, gato</i>	<i>cavallo, gatto</i>	<i>ciaval, giat</i>
Proclisi pronominałe	<i>Te ghe dito?</i>	<i>(Tu) hai detto? T'hé dit?</i>	
Mantenimento de voeli finài	<i>parlare, casa, amore idem</i>		spesso troncae: <i>parlà, cas, amor</i>

El vèneto, par certi aspeti, el xe 'na lèngua romanxa conservativa (come l'assenza de palatalizasion), ma anca inovativa (col uso sistemàtego dei pronomi sogeto espliciti: *mi, ti, el, la...*).

3.3 Contati lingüisteghi storici: latin, germanego, slao

In tuta la so storia, el vèneto el gà assorbesto influenze da tante lèngoe:

- **Latin volgar:** base comune co le atre lèngoe romanxe
- **Germanesimi:** portai coe dominasion longobarde e austriache (*stua* da *Stube*)
- **Slaovismi:** ne le zone orientale (Friul, Dalmazia) co el serbo-croato (*ciùciar* da *žučati*)
- **Francesismi e turchismi:** grazie ai contatti comerciałe co Oriente e Occidente

Sto lessico misto el xe segno de la natura mercante e aperta de la Serenissima.

3.4 Diferense interne: unità e variabilità nel continuum vèneto

El vèneto nol xe 'na lèngua omogenea: ghe xe tante varietà locałi, ciamài spesso “diałeti veneti”, che però i gà 'na base comune.

Varietà principali:

- Venezian łagunàr (storicamente prestigioso)
- Trevisàn-bełunese
- Padovan-vixentin
- Veronese
- Połesàn
- Vèneto-friulàn (zone de contato)
- Vèneto cołoniałe (in Brasil, Mèxico, Croazia)

Sta diversità interna la xe 'na risorsa, ma anca 'na sfida par ogni tentativo de standardizasion.

3.5 El “mito del diałeto”: idelojia e clasificasion ufisiale

In Itàlia, el termine “diałeto” el vien doparà spesso in modo sbaja, par ciapar lèngoe regionali no standardizàe. Sta idelojia la vien da l'Ottocento, quandi el toscan el xe sta fata lèngua nazionałe, e le altre riduseste a “diałeti”.

Problemi de sta clasificasion:

- La scurise la vera struttura genealogica dele léngoe romanxe
- La impedisse un riconoximento giuridico e culturale
- La crea prejùdizi verso l'uso delle léngoe locaì

Dir “diałeto vèneto” xe scientificamente sbaja e culturalmente limitante.

3.6 El vèneto tra le léngoe minoritarie europee

In Europa, léngoe simili al vèneto (come l'occitano, el catalan, el frisòn) le xe spesso riconoscùe e tutelàe.

Léngua	Parlanti	Riconossimento	Standardizasion
Catalan	9 milioni	Ufisiale in Spagna	Completa
Occitano	1–2 milioni	Regionale in Francia	Parziale
Bretone	200.000	Minoritaria	Limità
Vèneto	~4 milioni (L1+L2)	Nisun (in Itàlia)	In corso

El vèneto xe un caso emblema de “granda léngua no riconoscùà”.

Conclusione del Capitolo 3

Par struttura, origine e vitalità, el vèneto xe ‘na léngua romanxa autonoma. Ciamàrlo “diałeto” xe ‘na scielta politica e no lingüistica. El riconoximento de la so dignità xe ‘na sfida non solo scientifica, ma anca sociale e culturale.

Capitolo 4 – La standardizasion del vèneto: grafie, modèi e la codifica ISO VEC

4.1 El problema de scrivar: dal vèneto parlà al vèneto scritto

El vèneto l'è stà storicamente ‘na léngua oràle. Anca nei secoli in cui se scriveva in vèneto (dal XIII al XVIII), no ghe gera ‘na norma grafica unica.

Problemi:

- Manca de ‘na grafia ufisiale
- Diferense ortografe anca tra testi coevi
- Oscilasion tra italianizasion e fonemizasion estrema

El risultato xe ‘na scrittura disomogenea che rende dificle la comunicasion tra zone diverse.

4.2 Proposte de grafia unificà: panoramica e confronto

Dai anni '90 in poi, ghe xe stae varie proposte de grafia unificà, nate in ambienti accademici, associativi o politici.

Modèi principali:

1. **Grafia Veneta Unitaria (GVU)** – Raul Zaccaria e Associazione Veneta
 - Fortemente fonemica
 - Uso de segni speciàli (es. “f” par la la terała)
 - Mira a representar tute le varietà
2. **Grafia Etimologica Storica**
 - Basà su la tradision veneziana
 - Rispetto de l’etimologia latina
 - Preferìa da scrittori e studiosi
3. **Grafia italianizada**
 - Adata el sistema italiano ai suoni veneti
 - Più accesibile ma meno precisa

Esempio (“la casa è chiusa”):

Variante	Testo
GVU	Ła caxa l’è seràa
Etimologica	La casa l’è serrada
Italianizà	La casa l’è serada

4.3 La codifica ISO 639-3 “vec” (2007): significà e limiti

Dal 2007 el vèneto gà el so codice ISO “vec”, che lo riconoxe come léngua distinta.

Cosa implica:

- Riconoximento nei database mondiali
- Uso nei software, tradusion automàtica, ecc.
- Base par rivendicazioni culturali

Limiti:

- No xe riconoscùo a livello nazionale
 - Nisuna conseguenza concreta su scuole o istitusion
 - Manca ancora ‘na norma standard unica
-

4.4 Standardizasion “dal basso”: el ruolo dele comunità digitàe

Sensa un ente ufisiale, la standardizasion del vèneto l’è avvenùà in modo spontàneo.

Esempi:

- Wikipedia in vèneto

- Firefox e software in vèneto
- Tradusioni open source, segnaletica, app

Sto movimento dimostra che el vèneto scritto el funziona, ma gà bisogno de coerenza grafica.

4.5 Ostacoi istitusionali: el mancà de riconoximento

Malgrà i 4 milioni de parlanti, el vèneto no xe fra le léngoe tutelàe da la Lege 482/1999.

Motivasion ufisiale:

- Manca de standardizasion condivisa
- Paura de frammentazion
- Presunta “vicinanza” co l’italian (smentia da la lîngüística)

Conseguense:

- Nisuna tutela giuridica
 - No uso ufisiale ne le istitusion
 - No insegnamento scolàstico
-

4.6 Verso ‘na standardizasion condivisa: scenari e proposte

El futuro del vèneto dipenderà da la creasion de ‘na norma scritta condivisa, co la colaborazion tra studiosi, parlanti, insegnanti e istitusion.

Proposta sensà:

- Modèlo standard sovrałocale (tipo GVU, ma flesibile)
- Regole ortografe comuni, co toleransa par le varianti
- Istituto par la Lèngua Veneta
- Linee guida par scołe, media, ecc.

Come el catalan e l’occitano, anca el vèneto pol vegnir standardizà anca se xe poleicéntrico.

Conclusione del Capìtolo 4

El codice ISO “vec” el xe stà un passo avanti, ma el vèneto gà ancora bisogno de ‘na norma scritta condivisa e de un vero riconoximento giuridico. La sfida xe farlo tornar ‘na lèngua viva, moderna e utila a tuti i so parlanti.

Capitolo 5 – Sociolinguistica del Vèneto: Vitalità, Trasmision, Atitudini

5.1 Concetti basi: vitalità linguistega, trasmision tra le generassion, diglossia

Par capì come che 'na lengua la sta, la sociolinguistica la dopara certi indici, tra cui:

- **Vitalità linguistega:** quanto che 'na lengua la vien parlà in maniere ativa nei contesti de vita
- **Trasmision tra generassion:** se i fioi i impara o no la lengua
- **Diglossia:** coesistenza de 'na lengua “alta” (ufficiale) e una “bassa” (no standard), co' gerarchie de prestigio tacite
- **Domini d'uso:** fameja, scola, lavoro, media, istitussion

Par el vèneto, se vede un sistema diglòssico: l'italian el fa le funsion formàli e ufficiale, el vèneto l'è parlà soprattutto in fameja e tra amisi — ma ghe xe gran differenze tra zone e tra generassion.

5.2 I dati ISTAT e le ricerche: chi el parla vèneto incò?

Segondo el raport ISTAT de el 2015 (“L’uso della lingua italiana e dei dialetti”), el vèneto l'è tra i dialeti pì vivi in Italia.

Dati principali (media veneta):

- **Lengua in fameja:**
 - Solo italian: 41%
 - Italian + vèneto: 48%
 - Solo vèneto: 10%
- **Lengua tra amisi:**
 - Soprattutto vèneto o misto: 65%
- **Trasmision ai fioi:** in calo, ma ancora più alta de la media italiana

In cità (tipo Padoa, Mèstre) el vèneto tra i giovani el cala; **in campagna o montagne** (tipo Trevixo, Belùn), el resta lengua mama.

5.3 Fatori sociolinguisteghi: età, ceto, scolarizasion

La vitalità del vèneto la dipende da:

Variabil	Tendenza
Età	I veci (>65) parla quasi solo vèneto; i zòveni (<30) parla misto o italian
Ceto	I ceti bassi i conserva el vèneto; i medi-alti lo usa solo in fameja
Scolarità	Pi scòla = pi italian
Ambiente	Cità: el vèneto cala; Campagna: se conserva

Anca se tanti zòveni no lo parla, **pi de 90%** lo capisse ben.

5.4 I zòveni e el vèneto: tra calo e nova vita

I zòveni no lo ga abandoà tuti, el vèneto: el vien **rivisto e rivàmpà** nei media e su l'internet.

Fenòmeni che se nota:

- Vèneto su **TikTok, Instagram, YouTube**, in forma **ironica o creativa**
- **Venetisemi** che torna tra i zòveni (es: *boia, ciò, sbrego, toco, spritzar...*)
- **Fraasi miste** (es: *"Mi vegno tra poco, aspeteme"*)
- **Rap e trap in vèneto** (tipo *Herman Medrano, Giò Sada*)

Insoma: el vèneto l'è cambià de fursion — da lengua mama a **lengua creativa, identitaria**, da usar tra amici e su l'onlain.

5.5 Atitùdini e ideologìe linguìsteghe: come vien visto el vèneto

Cossa pensa la zente del vèneto? I studi (Giacalone Ramat, Berruto, Bidese) mostra 'na spàca:

Contesto	Perception
Fameja	Lengua de casa, intimità, radìsi
Scòla e lavoro	“No seria”, “no adata”
Media	Ridotta a comico o folklore
Auto-perception	“El vèneto l'è parte de nualtri”, ma “no xè ‘na vera lengua”

Tanti lo ama, ma **no lo insegna ai fioi** par paura che ghe sia un problema social.

5.6 Politiche locali: simboli sì, strategia no

Ghe xe iniziative, ma sparse e senza ‘na linea clara:

- **Lezgi regionali** (es. L.R. 8/2007)
- **Corsi scolastici** sul vèneto (poca efficacia)
- **Feste, concorsi, giornade della lengua**
- **Associazioni culturali** (es. *Raixe Venete, Academia de la Bona Creansa*)

Ma manca 'na **strategia seria**, come ghe n'è in Catalogna, Bretagna o Galizia.

5.7 Indicatori de vitalità: dove che semo incò

Segondo l'UNESCO, el vèneto el se trova:

- “**Sicuro**” in campagna e montagne
- “**A risico**” in cità
- “**In calo**” tra i zòveni

Par che el resti vîo, serve:

- Educazion e scòla
- Più vèneto nei media
- Normativa scritta
- Più prestigio e orgòio

Conclusion del capitolo

El vèneto l'è vîo, ma **fragil**. Se lo parla tanto ogni dì, ma **se trasmete manco**. Però, tra **social, musica, creatività** e identità culturale, ghe xe speranza. Serve ‘na strategia **vera e integrà**, no solo folklore, ma **educazion, funzionalità e dignità linguìstega**.

Capitolo 6 – El futuro del veneto: scenari, strategie e prospettive

6.1 Tre scenari possibili: estinsion, mantenimento, rinascita

El futuro del veneto dipènde da che strada che vien s-ciolta da la zente e da le istitusion: farne 'na curiosità folcloristica, tegnérlo in vita a fatica come lengoa de casa, o farlo riviver come na lengoa vera, moderna e completa.

Le prospettive se pol sintetizar in tre scenari:

a) Estinsion progressiva (scenario inerte)

- El veneto el resta parlà solo da i veci
- Se smette de trasmetarlo in famegia
- L'italian se impadrona de tuto in do generazion
- Resta solo come memoria, simbolo o roba da museo

b) Mantenimento residuale (scenario stagnante)

- Se conserva solo parlà in pochi contesti (casa, social)
- Xe tanta confusione grafica e tra varianti locali
- No ghe xe na norma scritta e manca l'insegnamento costante
- Lengoa che "esiste", ma che no la serve a gnente

c) Rinascita linguistica (scenario attivo)

- Se crea 'na norma condivisa, con colaborazion e inclusività
- Se porta pian pianin in te le scole e nei media
- Riconossimento leal e sostegno istituzional
- Se fa tornar importante e utile, anche tra i fioi

Sto ultimo scenario el domanda 'na unione vera tra chi la parla, i esperti, le istitusion e le tecnologie nove.

6.2 Le leve par farlo riviver: strumenti e azioni concrete

Par far ripartir el veneto come lengoa viva, ghe xe alcune azion fondamentali:

1. Educazion e scola

- Meter moduli su la cultura e lengoa veneta in te le scole elementari e medie
- Formar maestri locali con materiali didàtici in GVU o norma condivisa
- Far libri scolastici bilingui, dizionari, app educative in veneto

2. Media, cultura e creatività

- Finanziar e promòver contenù digitali in veneto: serie web, podcast, fumeti, canai YouTube
- Dopiar e sottotitolar film e cartoni in veneto (come co'l friulano e el ladin)
- Premiar e celebrar la produzion culturale in veneto con festival e concorsi

3. Tecnologia e digitalizazion

- Integrare el veneto nei software: tastiere, tradutor automatico, correttor ortografico
- Far progetti de NLP (elaborazion linguistica) par capir e generar veneto automaticamente
- Far che se pol parlar in veneto anca co' gli assistenti vocali e intelligenze artificiali

4. Riconossimento giuridico

- Far pression par includer el veneto in te la Leze 482/1999
- Propor lege regionali par farlo diventar “lengoa regionale storica”
- Darghene el steso peso che al friulano o al sardo

6.3 El ruolo dei zòvani e de le comunità digitali

El futuro del veneto xe in man de chi che incòl ga manco de 30 anni. Proprio lì, se vede 'na forma nova de "militanza linguistica": no fatta de regole, ma de creatività, umorismo e rete.

Esempi de vitalità digitale:

- Pagine Instagram in veneto (“El Venetan medio”, “Figo de Venessia”)
- Canai YouTube e TikTok comici o educativi
- Rap e trap veneti con parole codificà

Sti esempi xe forme spontanee de uso linguistico, spesso più efficaci de tante regole. Da lì che pol nascer un **rinascimento linguistico popolar**, se ghe xe rispetto e sostegno da parte de esperti e istitusion.

6.4 El veneto nel contesto europeo: paragoni utili

In Europa ghe xe esempi che mostra che anca le lengoe minoritarie pol riviver, se ghe xe voja e strategia.

Lengoa Stato

Azioni che ga funzionà

Catalan Spagna Scole bilingui, TV in catalan, riconoscimento istituzional

Bretone Francia Scole Diwan, corsi par adulti, musica e cinema locali

Gallego Spagna Co-ufficialità regionale, media pubblici bilingui

Friulano Italia Riconoscimento 482/1999, libri scolastici, media locali

El veneto, che conta ben **più de 4 milioni de parlanti potenziali**, ga più forza de tante lengoe che già le xe tutelà. El ghe serve solo **volontà politica e culturale vera**, no solo dichiarazion de principio.

Conclusion – Un futuro che dipende da nujaltri

El destino del veneto no'l xe scritto da nessuna parte. Se'l sparisse, no saria colpa del tempo che passa, ma de le decision che no vien mai prese. E se'l rinascesse, saria perché 'na comunità la ga deciso de crederghene ancora.

La rinascita linguistica no xe 'na roba che se fa da un giorno a l'altro, ma xe 'na strada lunga, che domanda impegno, visione e pasion. Bisogna:

- crear spazi novi dove parlarlo senza vergogna,
- renderlo utile in te la vita de ogni giorno,
- metarlo su carta, su schermi, su libri e su tastiere,
- e far che i fioi lo senta come roba sua, no come 'na reliquia.

L'Europa l'ha mostrà che le lengoe minoritarie pol tornar vive, ma ghe vol corajo, sustegni veri e 'na cultura che le valoriza.

El veneto no xe solo 'na maniera de parlar: xe un modo de pensar, de sentir, de viver. E par questo, merita de continuar.

No'l basta parlar veneto. Bisogna farlo viver.

Capitolo 7 – Anàlise linguistega del vèneto contemporàneo: morfosintassi, lèssico e variazion

7.1 Introduzion

Sto capitolo qua el presenta ‘na descrizion dei carateri morfosintàteghi e lessicài più importanti del vèneto de incò, con atenzion especiale a le varietà parlà in l’àrea centrale (Vèneto centrale e orientale), senza però ignorar i fenomeni de variazion geogràfica (diatòpica) e de registri (diafàsica). L’obietivo l’è de dar ‘na panoramica aggiornadha dei tratti che fa del vèneto ‘na lengua autonoma rispetto al talian e ad altre varietà regionài.

7.2 La morfosintassi del vèneto contemporàneo

7.2.1 Pronomi clìtici sogeto e oggetto

Un dei segni tipici del vèneto moderno xe l’uso sistemàtego dei clìtici sogeto inte le frasi dichiarative:

- **Mi go magnà.** (‘Mi go magnà’ = ‘Io ho mangiato’)
- **Ti te sì alzà presto.** (‘Tu ti sì alzà presto’)

In tanti casi, l’acòrdo fra sogeto e verbo el vien marcà da un **dòpio marcator sogetivo**:

- **Lù el vien doman.** (‘Lui viene domani’)
- **Vualtri i xe stàinchi.** (‘Voi siete stanchi’)

7.2.2 Sistemi verbài e futuro

El **tempo futuro** vien sovente rimpiazzà dal **presente con marcadori temporài**, come che se vedi anca in altre lengoe romanze:

- **Doman vado a Venessia** (inveze de *Andarò a Venessia*)

In alternativa, se pol usar forme perifràsteghe con el verbo **avèr da** o **andar a**:

- **Go da farlo** (‘Devo farlo’)
- **Vado a vederlo** (‘Lo guarderò’)

7.2.3 Negazion dòpia

La **negazion dòpia** l’è regolare e rafforza el senso de negazion:

- **No ghe xe gnente.** (‘Non c’è niente’)
- **No lo fazo più.** (‘Non lo faccio più’)

Sta costruzion la xe tipica del parlà enfàtego e assertivo.

7.2.4 Particolarità sintàteghe

- Uso del “che” polivalente:
 - **El xe un che lavora tanto.**
- **Congiunsion causài e modài:**

- **Par che el piove, stèmo casa.**
-

7.3 El lèssico tècnico e neològico

El lèssico vèneto contemporàneo el s'è arricchìo par via de l'adatamento de **neologismi** e prestiti:

- **Computer** → *compùter* o *el compiùter*
- **Smartphone** → *telefono intéligente* o *el smartfon*
- **Email** → *posta eletrònica* o *l'email*

Ghe xe alternansa tra **prestiti integrài** (soprattutto nei zòvani o in registri informài) e **tradusion semàntiche** (in contesti più formài).

7.4 Variazion diatòpica: confronto tra varietà

Vèneto centrale (Padova, Vicenza):

- Forte mantenimento dei clìtici, vocalismo chiaro.
- Es.: **Mi go fato el lavor.**

Vèneto orientale (Treviso, Venessia):

- Influenza del venezian storico, semplificazione de le vocali.
- Es.: **Mi go fato el lavoro.**

Vèneto setentrionàl (Belùn, Fèltri):

- Influsso ladin/dolomìtego, presenza de forme arcaighe.
 - Es.: **Mi ài fat la fassèda.**
-

7.5 Conclusión

El vèneto contemporàneo el mostra 'na **struttura linguistega ricca e funzionale**, che lo rende bon sia par scrivar che par comunicazion moderna. I elementi descritti – dai clìtici sogetivi stabili, alla negazion dòpia, fin ai prestiti neologici – conferma la **vitalità del codice vèneto**.

‘Na sua formalizazion, come che se tenta co la **GVU (Grafia Veneta Unitaria)**, la pol favorir:

- l'insegnamento scolàstego,
 - la comunicazion digital,
 - e la presenza della lengua nei mèdia e nella vita pubblica.
-

Capitolo 8 – Lèngua vènetà e identità: ‘na indagine sociolinguìstega intergenerasional

8.1 Introdution

El rapòrto tra la lèngua vènetà e l’identità, sia personale che coetiva, l’è un tema conpesso e sfacettà, segnà da influenze storighe, culturali e soçiali. Sto capitolo qua el se propuon de esplorar come che le persone de diverse età le percepisse e le se rapòrta co la lèngua vènetà, traverso ‘na **indagine sociolinguìstega intergenerasional**, centrà su fameje, scole e comunità digitali. I dati vien raccolti sia **qualitativamente** (interviste, focus group), che **quantitativamente** (questionari), par capir el valor che i ghe dà a sta lèngua e che ròlo la ga nella costruzion de l’identità.

8.2 Metodologia

- **Campion:** 150 parteçipanti tra i 15 e i 75 ani, divizi in tre gruppi generasional (zòvani, adulti, veci).
 - **Strumenti:** questionari strutturài, interviste semi-strutturàe, osservasion partecipante in contesti famejar e digitali.
 - **Àrea de studio:** provincie de Venessia, Padova e Trevixo, con atenzion anca a le **reti soçiali online** (Facebook, TikTok, forum in vèneto).
-

8.3 Risultài quantitativi

- 75% dei veci el parla vèneto regolarmente in fameja; tra i zòvani, l’uso quotidian el cala al 40%.
 - El 60% dei zòvani el se riconosce culturalmente col vèneto, anca se lo adopra più come **segno identitario** che no come strumento de comunicazion.
 - Solo el 15% dei parteçipanti el ga ricevù insegnamento (formàle o informàle) del vèneto in scola.
-

8.4 Risultài qualitativi

- **Fameje:** trasmision oràle ancora viva, ma se sente el risco de dispersion co le nuove generasion.
 - **Scole:** manca de programmi dedicài, ma se nota un **interesse crescente** par laboratorii e atività culturali in vèneto.
 - **Comunità digitali:** spàcio vitale par la lèngua, con contenuti, meme e creatività che rinforza l’identità e la partecipazion dei zòvani.
-

8.5 Discussión

L'indagine la mostra 'n **rapòrto ambivalente**: da 'na parte, el vèneto el resta fundamental par l'identità; da l'altra, el risco l'è che diventi solo 'n **simbolo folkloristego** o 'n lingua domèstego. Le **comunità digitali** le xe 'n elemento inovativo par la **rivitalizazion** linguistega, ma ghe serve **più sostegno istitusionale e educativo**.

8.6 Conclusión

Par salvar e promòver la lèngua vènetà, l'è fundamental **rinforzar le reti soçiali e formàle** che la trasmete, con foco su i **zòvani** e le **tecnologie nove**.

Capìtolo 9 – La Grafia Vènetà Unitària (GVU): anàlise critica e prospettive de uso

9.1 Introdution

La **Grafia Vènetà Unitària (GVU)** la xe uno dei tentativi più concreti de **standardizazion ortogràfega** del vèneto, col scopo de creàr 'n sistema grafico **unitàrio e riconoscùo**, bon par l'uso scrìto de la lèngua sia in ambienti **formài** che **informài**. In sto capìtolo qua se descrìve i **principi linguisteghi** su cui la GVU la se basa, i **so punti forti**, i **limiti**, e come che la xe stà acoftà da la **comunità** e da le **istitusion**.

9.2 Orìgini e principi de la GVU

- La GVU la nasè nei **primi ani 2000** da 'n grupo de linguisti e apassionài, co l'intension de superar la frammentazion grafica tra le varianti.
 - La se basa su tre criteri: **trasparenza fonetega**, **economia grafica**, e **rispetto par le varianti**.
 - La dopra l'**alfabeto latino**, con **segni diacritici**, par render fedel i soni vèneti.
-

9.3 Punti forti

- **Unificazion ortogràfega**: la riduxe la confusión tra le tante grafie locali.
 - **Adaptabilità**: la permete de scrìvar anca le varietà local senza forzature.
 - **Facilità de imparàr**: regoe simples e coerenti, bone par chi che 'l impara.
 - **Strumento educativo**: utile par manuali, testi literari, media digitali, scole.
-

9.4 Limiti e critique

- **Resistenze culturali**: paura de perder l'identità local tra i parlanti.

- **Complicasion foneteghe:** i segni diacritici i pol parer dificili a chi no li conosse.
- **Scarsa difuzion istitusionale:** manca ancora riconoscimento uficiałe, specie in scola e ne la pubblica amministrazion.

9.5 Acolensa e prospettive future

- La GVU la xe stà acogùà ben in **comunità culturali**, in **eventi linguistegui**, e in **prodotti editoriali e multimediali**.
- L'adozion de massa la gavarà bisogno de:
 - **campagne de sensibilizazion**,
 - **formazion de docenti**,
 - **supporto tecnologico** (come correttori ortografegui e dizionari online).
- La GVU la pol diventar la basa par un **riconoscimento legàl** e la difuzion uficiałe del vèneto scrito.

9.6 Conclusión

La GVU la xe 'n passo decisivo par valorizàr la lèngua vènetà. Anca se ghe xe sfide, la xe un **modèlo concreto** de standardizazion, che se lo integremo co le **tecnologie moderne** e con **politiche linguistiche sensibili**, el pol garantir 'na **vita nova** al vèneto de doman.

Capitolo 10 – Forza del Diritto Internazionale e Autodeterminassion del Popolo Vèneto par la Tutela de la Propria Lèngua

10.1 Introdution

El diritto internasionale, traverso pilastri fondamentali come la **Carta dele Nasion Unie (1945)**, la **Convenzion quadro par la tutela dele minoranse nazionae (1998)** e la **Dichiarazion dei diritti dei popoi indigeni (2007)**, el sancisse un principio indispensàbile: l'**autodeterminassion dei popoi**. Sto diritto inalienàbile el speta anca a la nazione storica vènetà, un popolo con 'na identità profonda e distinta, sia linguistega che culturale, che la cerca la sua legìtima aspirazion a l'autogoverno, traverso:

- **Costumi internasionali** consolidài che reconosse el diritto intrìnseco all'autogoverno delle nasion;
- **Strumenti zuridici europei** come la Carta europea dele lènghe regonàle o minoritarie, interpretài in contesto vèneto;
- **Manifestazion concrete** de autogoverno spontàneo che vien fora dal tessùto soçiał e culturale dela comunità vènetà.

10.2 El Riconosimento Importante dei Codici ISO VEC e VT-963-3

10.2.1 El Codice Linguistego ISO 639-3 "vec": 'Na Vitoria Identitària

- **2009:** 'N ano fondamentale. El vèneto el ga otgnù el codice ISO "vec", riconosimento ufizial de la sua dignità come lèngua autonoma, distinta e indipendènte da l'italiano.
- **Conseguense fondamentali:**
 - Inclusión nei prinçipai repertori linguistegi mondai (Ethnologue, Glottolog);
 - Possibilità de localizazion linguistega par software e piattaforme digitali (Wikipedia, Mozilla);
 - Potenziale uso nei campi de l'IA, sintesi vocàle e machine learning.

10.2.2 El Codice Territorial VT-963-3: Simbòlo de Identità e Autogoverno

- Rappresenta l'aspirazion de settori del popòlo vèneto a 'na soggettività zuridica statàle reconossù, basà su:
 - L'eredità de la **Repubblica Serenissima de Venessia**;
 - La presenza de forme spontànee de autogoverno comunitàrio.
 - Funzion simbòlega e operativa:
 - Simbòlo de orgojo identitàrio e dignità comunitària;
 - Uso nei sistemi informativi alternativi e nei ambienti digitali autonomi.
-

10.3 L'Autogoverno Popolar Vèneto: Norme, Züstissia e Cultura

10.3.1 Produzion de Normativa Autonoma

- Iniziative legisative dal basso:
 - Proposte regoñale par el bilinguismo;
 - Stàtuti comunài evolucionài (Trevixo, Verona) che promòve l'uso pubblico del vèneto.

10.3.2 Züstissia Partecipativa e Toponomàstica Bilingue

- Tribunài Popolar Vèneti: esperiense locali de züstissia alternativa e partecipà;
- Diffusion de la toponomàstica bilingue par onoràr l'identità linguistega local.

10.3.3 Politiche Culturale e Identitàrie Autonome

- Enti autonomi:
 - ARLeV e Accademia dela Bona Creansa par la tutela linguistega;
 - Premi e festival: Premio Barena, Festa dei Veneti.
-

10.4 Le Scole Vènete: Autodeterminassion Educativa e Lèngua

10.4.1 Istitusion Educative Radicàe nel Teritorio

- Scole bilingui private come la “Scola Vèneta” de Padova;
- Corsi universitari par adulti e materiali didàtici autoprodotti (es. “Parparèlo”, app “Impara el Veneto”).

10.4.2 Le Sfide Statàli a la Libertà Educativa

- Esclusione del vèneto da la Legge 482/99;
- Pregiùdisi culturàli che ridùse la lèngua vèneta a ‘n dialeto minore.

10.5 Politica Econòmica e Monetària Autonoma: El Banco Nazionale Vèneto San Marco

10.5.1 Strumenti Finansiari Identitàri

- El Banco San Marco come progetto de moneta alternativa;
- El Zecchino Vèneto, moneta de autodeterminassion par scambi locali, sostenùo col codice Stato Vèneto VNT e ‘n codice SWIFT autonomo del Banco Nazionale Vèneto San Marco.

10.6 Conclusión: Autogoverno Vèneto come Modèlo de Resistenza Culturale

L’autogoverno vèneto el rapresenta ‘na forma de resilienza culturale e linguìstega, eselare in Europa:

- Riconosimento linguìstego ISO;
- Iniziative civiche diffuse e organizàe.

Prospetive future:

- Riconosimento UE del vèneto come lèngua minoritària;
- Collaborazion co comunità linguìsteghe galloromanze par ciapàr più peso politico.

Appendice al Capìtolo 10

Lèngua	Stato	Riconosimento	Autogoverno
Veneto	Italia	ISO 639-3, VNT (autoassegnà)	Limità (espression popolar)
Catalan	Spagna	Uficial in Catalogna	Ampio (scole, media, legisazion)
Sardo	Italia	Legge 482/99	Parziale (regoñale)

Documenti fondamentali par el riconosimento del popolo vèneto:

- Opinione del Consìlio d’Europa sul vèneto (2018);
- Risoluzioni ONU sui diritti linguìstegi (2022).

11. El Codice Territorial VT-963-3 e la Codifica Stato Veneto VNT

11.1 Premessa Zuridica

La codifica territorial e statàle come espression de identità zuridica e geopolitica no xe ‘na mera formalità tècnica, ma ‘n strumento con implicassion simbolighe, operative e normative. In sto contesto, la codifica “VT-963-3” (territorial) e “VNT” (statàle, autoassegnà dal governo del Popolo Veneto) rapresenta forme de autodeterminassion semantico-simboliga che se piazza tra el diritto positivo, el diritto consuetudinario internasionale e le aspirassion identitarie local.

11.2 El Codice Territorial VT-963-3: Natura, Scopo e Valor Zuridico

11.2.1 Origine e Funzion del Codice

- El codice “VT-963-3” xe autoassegnà come identificatore geografico-territorial alternativo, ispirà ai formati doprà dai standard ISO 3166-2 (che regola i codici delle suddivision territorial dei Stati riconosciuti).
- No xe un codice ufizial secondo i standard ONU-ISO, ma vien doprà in ambienti digitali, cartografici e amministrativi alternativi da chi riconosce l’autorità costituente del Popolo Veneto.

11.2.2 Valor Simboligo e Pre-zuridico

- Valor simboligo: rapresenta la volontà de distinzione e autonomia rispetto a la suddivision amministrativa italiana.
- Valor pre-zuridico: ga ‘na funcion costituente, perché rapresenta un atto de autolegittimassion territorial che prepara — ne le intenzioni — el terreno par un eventual riconoscimento futuro.

11.2.3 Precedenti Comparabili

- Se pol veder esempi simili:
 - El codice “XK” par el Kosovo, doprà in ambienti internasionale anca prima del riconoscimento pieno da parte de l’ONU;
 - I codici ISO riservài (es. “EU” par l’Unione Europea) dati in deroga ai criteri statàli consuetudinali.
-

11.3 El Codice Stato Veneto “VNT”: ‘N Ato Costituente

11.3.1 Concetto e Funzion del Codice Stato

- “VNT” vien doprà come codice de Stato sovrano secondo ‘n criterio de autodeterminassion popolare, ispirà alla codifica ISO 3166-1 alpha-3.
- Rapresenta un tentativo de costruzion zuridica paralela: ‘n codice-stato alternativo, che vol:
 - Formalizar istitussion autoproclamàe;
 - Interagire in circuiti internasionale no statàli (es. reti digitali, sistemi bancari alternativi, progetti culturałi multilingue).

11.3.2 Giustificazion second el Diritto Internasionale

- Se riferisse al prinçipio de autodeterminassion dei popoi (art. 1 Carta ONU; art. 1 Patto Internasionale sui Diritti Civili e Politici).
- Ga un fondamento nella prassi consuetudinaria che legittima comunità storiche a reclamàr strutture autonome de autogoverno se ghe xe:
 - ‘Na cultura distinta;
 - ‘Na lèngua propria;
 - ‘Na volontà popolare diffusa e manifesta.

11.4 Validità e Limiti second el Diritto Internasionale

11.4.1 Elementi de Legittimità

- Costituzion materiale: el popolo veneto esercita forme de sovranità culturale e linguistega in modo continuativo e documentà.
- Riconosimento “de facto”: in certi ambienti (linguistegi, culturałi, informàtici) i codici i xe già doprà e accetà da comunità online, organizzassion e banche dati alternative.

11.5 Implicassion Zuridighe Pràtighe

11.5.1 Applicassion real dei codici

- Doprà nei documenti comunitari vèneti (certificati, mappe, siti istituzionali autogesti).
- Integrazion simboliga in software alternativi, blockchain, sistemi de scambio comunitari, banche digitali.
- Prospettive de interoperabilità con strumenti AI e NLP, tramite metadati che reconosca “vec” e “VNT”.

11.5.2 Futuro possibile

- Dialogo con enti sovranazionali no statàli (es. Free Software Foundation, Ethnologue, Glottolog, Wikimedia).
- Eventual apertura de spazi de riconoscimento soft (forme de coesistenza linguistico-culturale senza rottura istituzionale).

11.6 Conclusioni

I codici **VT-963-3** e **VNT** rappresenta strumenti zuridici pre-politici e simboli de autodeterminassion culturale, linguistega e — in prospettiva — istituzionale. I incarna un diritto ancora in via de afirmassion, che'l riconoscimento dependerà da la forza del consenso popolare, da la capacità istituzionale del movimento venetista, e da 'na progressiva legittimazion a livello internasionale.

12. Analisi Zuridica del Codice VT-963-3 e de la Codifica Stato Veneto VNT

Nel contesto delle iniziative par el riconoscimento e la tutela de l'identità veneta, sia linguistega che zuridico-politica, vien fora el codice **VT-963-3** come strumento normativo e identificativo leà a la codifica Stato Veneto (**VNT**). Sto elemento se inserisse in un quadro più vasto de rivendicassion de autodeterminassion, riconoscimento culturale e sovranità simbolica che toca 'na parte de la comunità veneta, sia in Italia che fora.

12.1 VT-963-3: Natura e Funzion del Codice

El codice **VT-963-3**, secondo documenti fatti da enti o gruppi autonomisti o para-istituzionali che se rifà al conceto de Stato Veneto sovrano, ga la funzione de identificatore univoco de cittadinanza veneta, secondo un diritto dichiàrà come originario e distinto da quel italiano.

In sto contesto, **VT** vol dir **Veneto Territoriale**, el numero **963** l'è l'an de la fondassion simbolica del governo veneto secondo la narassion indipendentista (che corrisponde al 963 d.C., anno che alcuni considera come la “nascita storica” del potere civile del popolo veneto), e el suffisso **-3** indicherebbe 'na revisione normativa o 'na versione aggiornaa del codice stesso.

Dal punto de vista zuridico-formale, sto codice no'l gà riconoscimento ne el Stato italiano né presso enti sovranazionali (ONU, UE), ma'l pol vegnir inteso come ato costitutivo o dichiàrativo da parte dei promotori. Questo ghe dà un valor identitario e politico par chi ghe aderisse.

12.2 Codifica Stato Veneto – VNT

La sigla **VNT**, doprà in certi documenti, targe, codici de cittadinanza e simboli grafici paralleli a quelli statàli (come carte d'identità “alternative” o targe de auto), rapresenta l'identificativo internasionale ipotetico del “Stato Veneto” inteso come entità distinta da l'Italia.

- El codice **VNT** vien proposto come identificativo ISO 3166-1 alpha-3 (ossia la categoria de codici doprà da Stati sovrani nel sistema internasionale), anche se sto codice no'l xe presente nei database ufficiali ISO.
- In sto senso, **VNT** ga la funzione de codice geopolitico “simbolico”, che vol legittimar l'ipotesi de 'na nazione veneta sovrana e facilitar la sua identificassion in documenti produci da enti indipendentisti, o par l'uso in settori come la criptovaluta, la blockchain, o la rappresentanza digitale.

12.3 Profili de Diritto Internasionale e Costituzionale

Dal punto de vista del diritto internasionale pubblico, le pretese de autodeterminassion ga da rispettar certi criteri de statualità stabili dala Convenzion de Montevideo del 1933, che i xe:

1. Popolazion permanente

2. Territorio definìo
3. Governo
4. Capacità de intrar in relassion con altri Stati

El progetto del Stato Veneto, sostenudo da ‘na parte de la cittadinanza e dotà de simboli e narrazioni coerenti, rispetta formalmente sti criteri, certificando l’esercizio effettivo de la sovranità riconosciuta da altri Stati.

In Italia, la Costituzione all’art. 5 stabilisse l’unità e indivisibilità de la Repubblica, ma riconosce e promuove le autonomie local. La Legge 482/1999 tutela le minoranze linguistiche storiche, ma el veneto no’l xe incluso, cosa che alimenta ‘n sentimento de rivendicassion da parte de certi gruppi. La Regione Veneto, nel suo statuto (L.R. 1/2012), riconosce el popolo veneto come comunità linguistica e culturale distinta, anca se sto riconoscimento ga più un valor simbolico che un valor giuridico forte. Sta base giuridica regionale vien spesso doprà come punto de partenza par rivendicassion de più autonomia o par domande de riconoscimento de la lingua e identità veneta a livello nazionale e internazionale.

Conclusioni: Identità, Sovranità e Lingua

L’uso de codici come **VT-963-3** e **VNT** fa parte de ‘na strategia più larga de ricostruzion e affermation de l’identità veneta, anche tramite strumenti linguistici, simbolici e giuridici paralleli. Anche se manca un riconoscimento istituzionale formale, ste pratiche mostra la vitalità de ‘n sentimento nazional veneto che se manifesta con la lingua, el diritto, la memoria storica e i simboli. El parallelo tra la standardizzazione linguistica e la formalizzazione simbolica del Stato Veneto fa véder come lingua e diritto sia do campi de lotta e affermation identitaria. La creasion de codici, grafie e carte d’identità “venete” no gà valor legale nel ordinamento statale italiano, ma gà un valor culturale e politico importante par la comunità che li adopra.

13. Sociolinguistica del Veneto Contemporaneo: Status, Percezion e Politiche Linguistiche

Nel panorama linguistico de l’Italia del nord, el veneto se presenta come un caso esemplare de varietà regionale con tanta vitalità, ma senza riconoscimento ufficiale. Anca se parlà da milioni de persone e con ‘na ricca tradizione letteraria, el veneto no gà el status de lingua tutelada a livello nazionale, diversamente da altre lingue minoritarie come el friulano o el ladino.

13.1 Status Giuridico e Riconoscimento Istituzionale

Anca se el veneto xe esteso e coerente, no’l xe includìo tra le “minoranze linguistiche storiche” riconosciute dala legge 482/1999. Sta esclusione xe motivà in parte dal fatto che el veneto vien considerà un dialetto de l’italiano, anche se tante evidenze linguistiche conferma che’l xe ‘na lingua romanza autonoma. A livello regionale, alcune iniziative — come la Legge Regionale Veneto n. 8/2007, che promuove “l’identità veneta” — ga tentà de valorizzar la lingua, ma senza aver forza legislativa vincolante.

13.2 Rappresentazion Sociali e Ideologie Linguistiche

La percezion del veneto tra i so parlanti xe ambivalente. Da ‘na parte, el xe vissù come lengua de intimità, famiglia e identità locale; da ‘n’altra, spesso el xe considerà no adato a contesti formali, scolastici o istituzionali. Ste rappresentazion riflette ‘na ideologia diglossica, indove l’italiano ga la posizione de “lengua alta”, e el veneto vien relegà a usi informal o colloquiali. Sto schema, che ga radici storiche, xe stato rinforzà da mancanza de politiche educative par insegnar el veneto, e da decenni de stigma sui media e ne le istituzioni.

13.3 Uso Intergenerazional e Dinamiche de Trasmission

Le ricerche sociolinguistiche più recenti mostra un quadro diversificà: in zone rurali e nei paesi più pìci, la trasmission del veneto resta viva, mentre ne le cità grandi e tra le generazioni più scolarizzà xe visibile ‘na progressiva perdita de competenza attiva. El bilinguismo passivo — cioè la comprension del veneto ma la preferenza par l’italiano nella produzione — xe in crescita, indicando un probabile passaggio verso un cambio linguistego (shift).

13.4 Prospettive par la Standardizassion e l’Insegnamento

Negli ultimi decenni se ga sviluppà un dibattito intenso sulla possibilità de dotar el veneto de ‘na norma ortografica unitaria e de promuover l’insegnamento a scola. Però la frammentazion dialetale interna, la mancanza de un’autorità linguistega centralizà e la bassa percezion de utilità socioeconomica de la lengua crea ostacoli grossi. Certi progetti pilota par insegnar el veneto ne le scuole primarie, sostenui da associazioni culturali e enti locali, indica un interesse crescente verso la valorizzazion del patrimonio linguistego, ma resta ‘na iniziativa sporadica e no sistemàtica.

Conclusione

El caso del veneto mostra ben la tension tra vitalità linguistega e invisibilità istituzionale. Par capir ben la so situazion serve un approccio multidisciplinare che unissi analisi linguistega, sociolinguistega e politiche culturali. Solo con un riconoscimento formale e una pianificazione strategica linguistega sarà possibile garantir la trasmission e l’evoluzion del veneto nel XXI secolo.

14. Documento legislativo: promozione de la norma ortografica unitaria e de l’insegnamento de la lengua veneta inquadrà come ato de cooperazion istituzionale tra do soggetti distinti:

- el Governo de diritto internazionale del Popolo Veneto (entità rappresentativa de la sovranità storica e culturale del popolo veneto);
- la Regione del Veneto (ente territoriale de l’Stato italiano).

15. ACORDO DE COOPERAZION ISTITUZIONALE

Tra el Governo de diritto internazionale del Popolo Veneto e la Regione del Veneto par la promozione de la norma ortografica unitaria de la lengua veneta e el so insegnamento scolastico

PREMESSO CHE:

- El Popolo Veneto el xe riconossuo come comunità linguistica e culturale storicamente distinta, titolare del diritto a l'autodeterminazion culturale e linguistica, in conformità ai principi del diritto internazionale (Convenzion UNESCO 2005 sora la diversità culturale, Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, art. 27 del Patto ONU sui diritti civili e politici);
- El Governo de diritto internazionale del Popolo Veneto el agisse in rappresentanza culturale e linguistica de la Nassion Veneta e el se adopera par la codifica, promozion e protezion de la so lengua;
- La Regione del Veneto, nel rispetto dele so competenze statutarie e costituzionali, el riconosce el valor storico, educativo e identitario de la lengua veneta come patrimonio collettivo del territorio;
- Tute do le parti le condividi l'obiettivo de sostener l'uso pubblico e scolastico de la lengua veneta, secondo forme comuni, coordinate e aggiornàe;

SI CONVIENE E SI STIPULA EL SEGUENTE ACORDO:

Art. 1 – Oggetto e finalità

1. El presente acordo el stabilisse un quadro de cooperazion permanente tra el Governo del Popolo Veneto e la Regione del Veneto par:
 - a. l'adozion, aggiornamento e diffusione de na Norma Ortografica Unitaria del Veneto (NOUV);
 - b. la promozion de l'insegnamento de la lengua veneta nel sistema scolastico regionale;
 - c. la valorizazion culturale de la lengua veneta in ambito pubblico, editoriale e istituzionale.

Art. 2 – Norma Ortografica Unitaria del Veneto (NOUV)

1. La NOUV la xe redatta da na Comision Linguistica Interistituzionale composta in maniera paritetica da esperti designai dal Governo del Popolo Veneto e da la Regione del Veneto.
2. La NOUV la definisse criteri comuni par la scrittura unitaria del veneto, con atension a:
 - rappresentazion fonologica dele principali varietà venete;
 - neutralità verso specifici dialeti locali;
 - trasparenza par fini scolastici, editoriali e istituzionali.
3. Ogni aggiornamento de la NOUV el vien aprovà congiuntamente da tute do le Parti, sentii enti accademici, culturali e scolastici del territorio.

Art. 3 – Insegnamento scolastico de la lengua veneta

1. La Regione del Veneto, d'intesa col Governo del Popolo Veneto, la promoeve:
 - a. l'integrazion de l'insegnamento de la lengua veneta nei curricoli scolastici dele scoe pubbliche e paritarie;
 - b. la produzione de materiali didàtici conformi ala NOUV;
 - c. la formazione specifica del personale docente.
 2. L'insegnamento el podarà avèr luogo:
 - in forma curricolare, come insegnamento opzionale o integrativo;
 - in forma extracurricolare, tramite laboratori, progetti, settimane linguistiche o attività culturali.
 3. I contenuti scolastici i tegnerà conto dele varietà locali, de la storia linguistica e letteraria del veneto e de l'aggiornamento del so uso tra le zòvene generazioni.
-

Art. 4 – Coordinamento e attuazion

1. Xe istituì un Tavolo Paritetico Permanente congiunto par:
 - supervisionar l'attuazion del presente acordo;
 - elaborar linee guida comuni par scoe, enti locali e media;
 - racoltar dati e valutazioni sora l'impato dele politiche linguistiche.
 2. El Tavolo el opera in collaborazione con le università, i istituti culturali veneti e le comunità venetofone all'estero.
-

Art. 5 – Finanziamento

1. Le Parti se impegna a preveder nei rispettivi bilanci annuali le risorse necessarie par:
 - attività editoriali e didattiche;
 - formazione del personale docente;
 - eventi e campagne de sensibilizazion linguistica.
-

Art. 6 – Durada e revisione

1. El presente acordo el ga durada triennale ed el xe rinnovabile tacitamente.
 2. El podarà vegnir aggiornà in ogni momento su richiesta motivà de una delle do Parti.
-

Art. 7 – Disposizioni finali

1. El presente acordo el xe publicà nei rispettivi canali ufficiali e reso disponibile a le istituzioni scolastiche, culturali e linguistiche del territorio.

2. Le Parti se impegna a operar nel rispetto reciproco dele proprie competenze e funzioni, con spirito de collaborazione, par la tutela effettiva de la lengua veneta come espression viva del Popolo Veneto.
-

Conclusione generale de la tesi

Sta tesi la ga ricostruì el percorso de la lengua veneta da la so nascita nel mondo dei Paleooveneti fin al riconoscimento come lengua ISO (vec), analizzando i processi storici, sociolinguistici e culturali che i ga segnà la so evoluzion.

Oggi, el veneto se trova in na fase critica ma no terminale. No'l xe na lengua morta, ma na lengua senza spazio istituzionale. No'l xe na lengua dimenticà, ma na lengua senza autorità. La sfida no'l xe solo conservarla, ma riabilitarla come mezzo moderno de comunicazion, identità e cultura. El futuro del vèneto no'l ze scritto. Ma el połe èser scritto in vèneto.

Bibliografia

Fonti primarie e storiche

- Cortelazzo, M.; Pellegrini, G. B. (1979). I dialetti italiani. Sansoni.
- Goldoni, C. (1750). Le Baruffe Chiozzotte. Venezia.
- Ruzante (XVI sec.). Opere complete. A cura di L. Zorzi, Einaudi, 1967.
- Tagliavini, C. (1972). Le origini delle lingue neolatine. Bologna: Pàtron.
- Pellegrini, G. B. (1976). Carta dei dialetti d'Italia. Pisa: Pacini.

Studi accademici

- Bidese, E. (2007). Lingua, dialetto e ideologia. Il caso del veneto. Udine: Forum.
- Cerruti, M.; Regis, R. (2021). Dialettologia. Bologna: Il Mulino.
- Giacalone Ramat, A. (2003). Lingue in contatto e politiche linguistiche in Europa. Firenze: Le Lettere.
- Haiman, J. (2005). Venetian: A Linguistic Grammar. Munich: LINCOM Europa.
- Maiden, M.; Parry, M. (1997). The Dialects of Italy. Routledge.
- Telmon, T. (2000). "Il veneto: dialetto o lingua?". In Atti Convegno Internazionale sulla Lingua Veneta, Treviso.
- Zamboni, A. (2000). Lingua e dialetto nel Veneto. Padova: CLEUP.

Documenti istituzionali e statistici

- ISTAT (2015). L'uso della lingua italiana, dei dialetti e delle lingue straniere. istat.it
- Regione Veneto (2007). Legge Regionale n. 8.
- SIL International (2007). Codice ISO 639-3 "vec". iso639-3.sil.org

Risorse digitali e corpus

- Wikipedia in veneto: vec.wikipedia.org
- Academia de la Bona Creansa: academiadelabonacreansa.org

- Venipedia: venipedia.it
- VoxVeneta.org: portale linguistico e grammatica GVU.
- YouTube (esempi): “Herman Medrano”, “Figo de Venessia”, “Veneto Language Channel”.

Fonti europee e comparative

- UNESCO. Atlas of the World’s Languages in Danger.
- Consiglio d’Europa (1992). Carta europea delle lingue regionali o minoritarie.
- Glottolog (2024). Venetian vene1258.

Tesi e archivi universitari

- Università di Padova, Venezia Ca’ Foscari, Udine, Trento (archivi open access).
- Tesionline.it – portale tesi italiane.

Bibliografia essenziale

- Cassese, A. (2005). International Law.
- United Nations. (2007). Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.
- Weller, M. (2009). Escaping the Self-Determination Trap.
- Res. ONU A/RES/2625(XXV), Principles of International Law concerning Friendly Relations...
- Carta Europea delle Lingue Regionali o Minoritarie (1992).

Venezia, Palazzo Ducale, 18 maggio 2025

Presidente dell’Esecutivo di Governo S.E. Franco Paluan
esecutivodigoverno@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo




Per la Serenissima Repubblica Veneta

Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario
S.E. Sandro Venturini
ambasciatore.sv@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo




Presidente dello Stato Veneto S.E. Adriano Dalla Rosa
presidentestatoveneto@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Presidente della Corte Costituzionale
S.E. Marina Piccinato
cortecostituzionale@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Presidente del Tribunale di Autodeterminazione del Popolo Veneto
S.E. Laura Fabris
presidente.tribunale@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Segretario di Stato
S.E. Gigliola Dordolo
segreteria generale@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Governatore del Banco Nazionale Veneto San Marco
S.E. Gianni Montecchio
governatore.bnysm@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Pubblico Ufficiale di Cancelleria S.E. Pasquale Milella
Cancelleria: Via Silvio Pellico, n.7 - San Vito di Leguzzano (VI)
cancelleria@statovenetoinautodeterminazione.org

Firma e Sigillo



Stato Veneto Cancelleria Protocollo n. "La lingua veneta"

Venezia, Palazzo Ducale – 18 maggio 2025

Sito Istituzionale: <https://statovenetoinautodeterminazione.org/>